

ZAFFER®



ANDROID



ZAFFER SMART HOME APP

User manual

868
MHz

Home Page

Connected gateways
Verbonden gateways
Gateways connectés

Invitation message
Uitnodigingen
Invitations

Room name
Kamer naam
Nom de pièce

Timer on

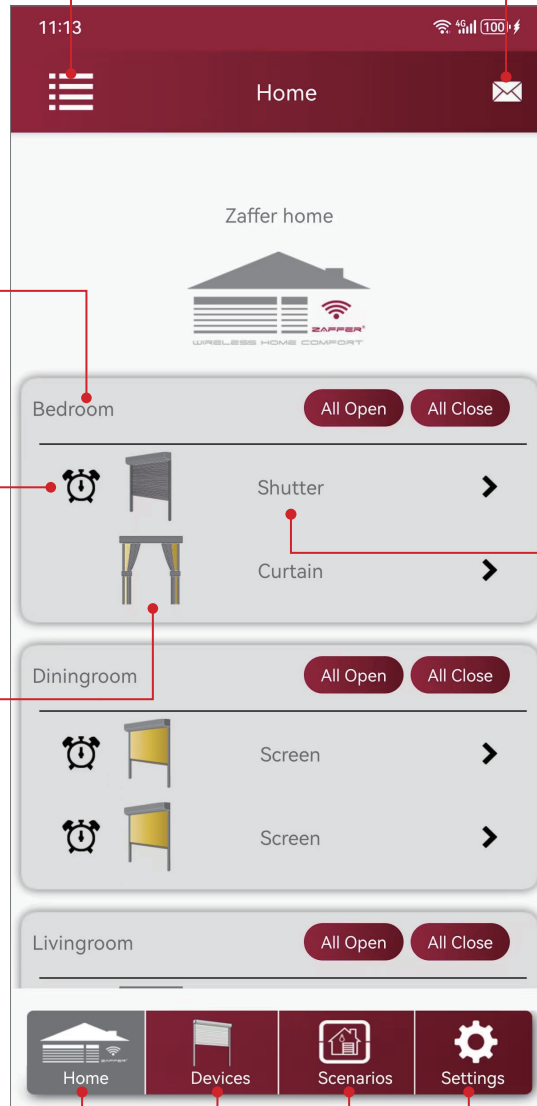
Device type
Product type
Type de produit

Device name
Apparaat naam
Nom de l'appareil

Home
Startpagina
Accueil

Devices Scenario

Settings





ANDROID

Contents

App download	2
Account creation	3-6
Gateway connectiont	7-8
Wireless configuration of gateway	9-12
Wired connection of gateway	13-15
Check gateway connection	16
Language	17
Description of devices	18-19
Timer settings	20-23
Deleting timer option	24-25
All open - All close	26
Creating scenarios	27-28
Delete scenarios	29-30
Home members	31-32
Change password	33-35
Forgot password	36-38
Deleting account	39
App version Nr	40-41
Gateway options	42

APP download

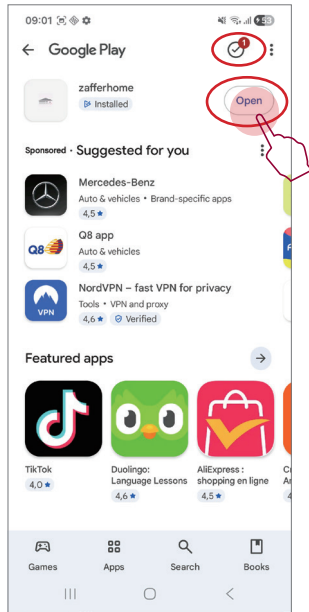
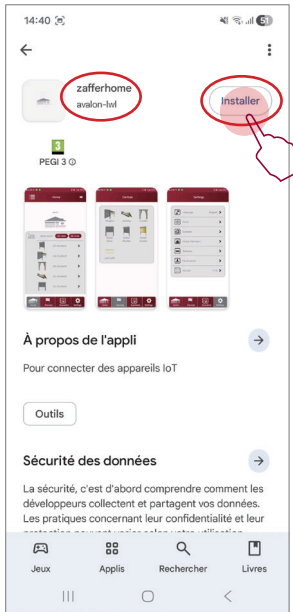
Scan QR code to download
ZafferSmart on your Android Device





1

Account creation



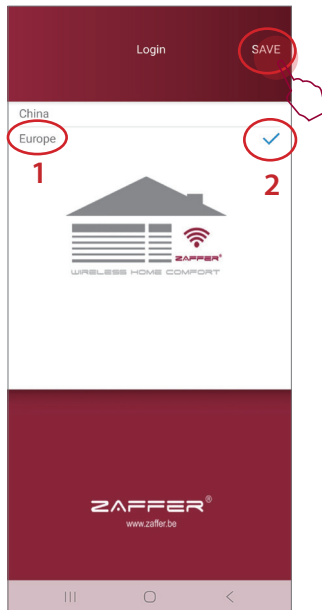
(zafferhome)

Installeer de applicatie
Open de applicatie

*Installez l'application
Ouvrez l'application*

Install the Application
Open the application

2



1-Kies Europa
2-Opstaan

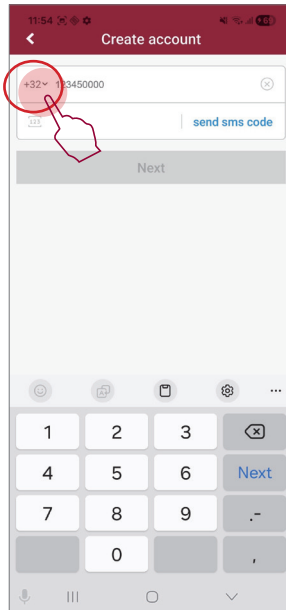
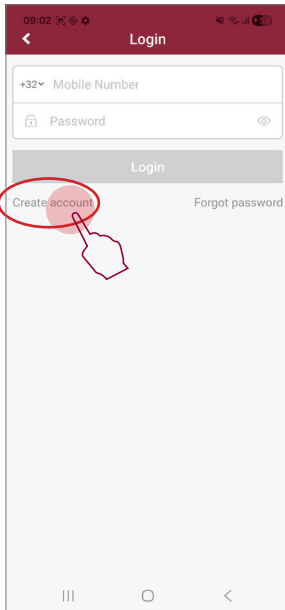
*1-Choisissez l'Europe
2-Enregistrer*

1-Choose Europe
2-Save



3

Account creation

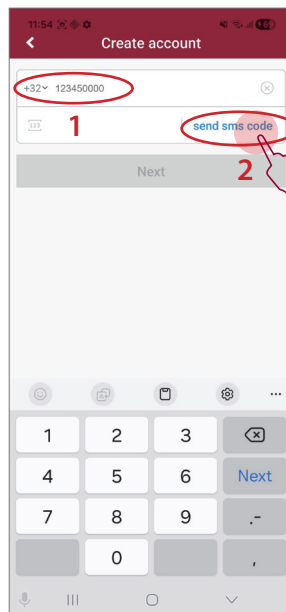
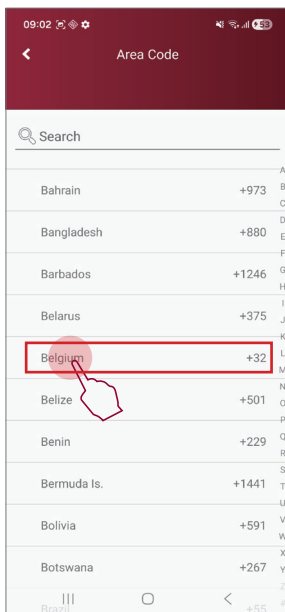


Druk op "Account aanmaken"
Druk op de landcode

Appuyez sur "Créer un compte"
Appuyez sur l'indicatif du pays

Press "Create account"
Press on the country code

4



Kies je landcode

1-Voer je telefoon nummer in
2-Druk op "SMS-code verzenden"

Choisissez votre indicatif pays

1-Entrez votre numéro de téléphone
2- Appuyez sur "Envoyer le code SMS"

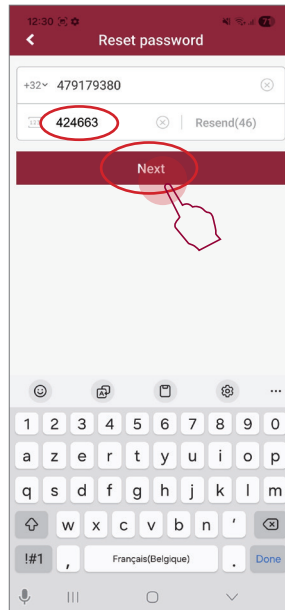
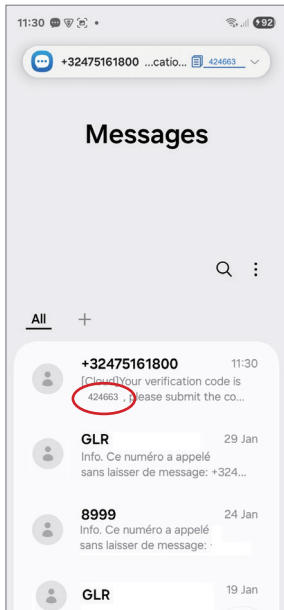
Choose your country code

1-Enter your phone number
2-press on "send SMS code"



5

Account creation

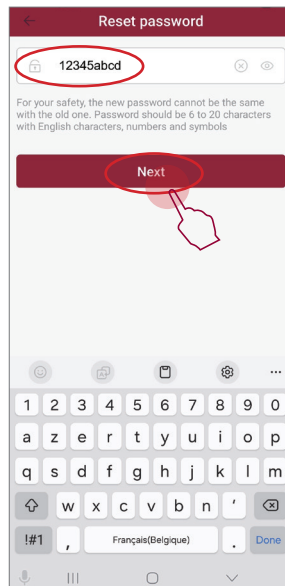
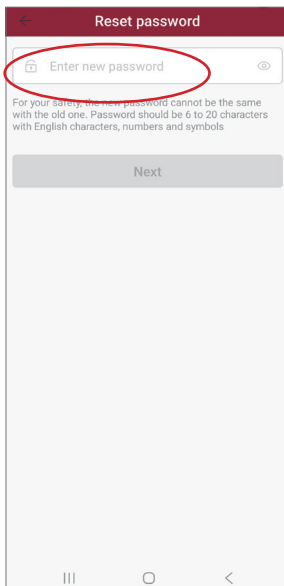


Je ontvangt een code via SMS
Voer de ontvangen code in

*Vous recevrez un code par SMS
Entrez le code reçu*

You will receive a code via SMS
Enter the received SMS code

6



Maak een wachtwoord aan
Bevestig je wachtwoord en
druk vervolgens op "Volgende"

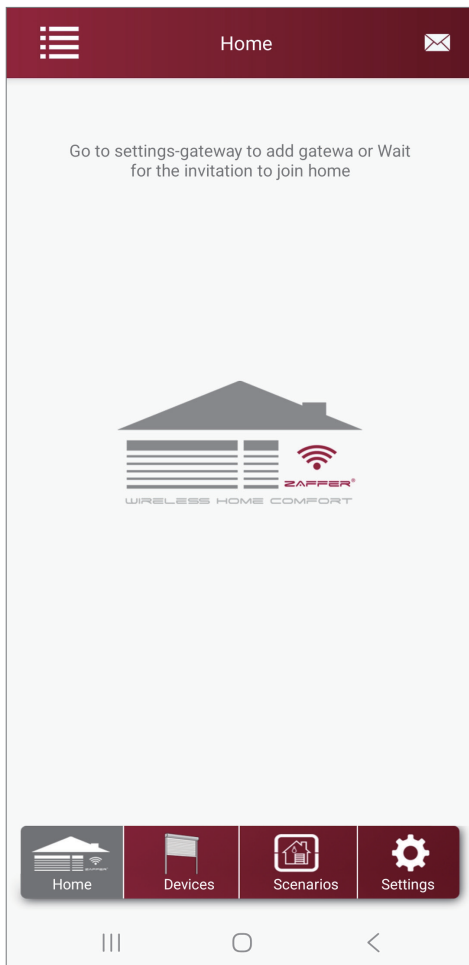
*Créez un mot de passe
Confirmez votre mot de passe,
puis appuyez sur "Suivant"*

Create a password
Confirm your password, then press "Next"



7

Account creation



Zodra je account is aangemaakt,verschijnt dit startscherm

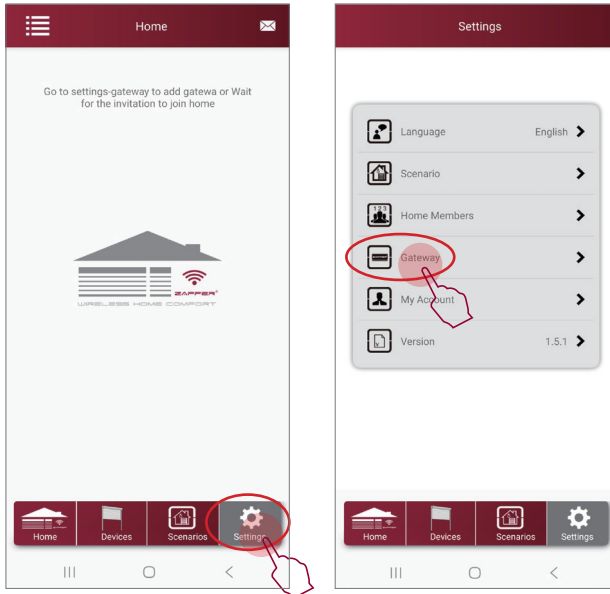
•-----•
Une fois votre compte créé, cet écran d'accueil s'affiche

•-----•
Once your account is created,this home screen will appear



1

Gateway connection

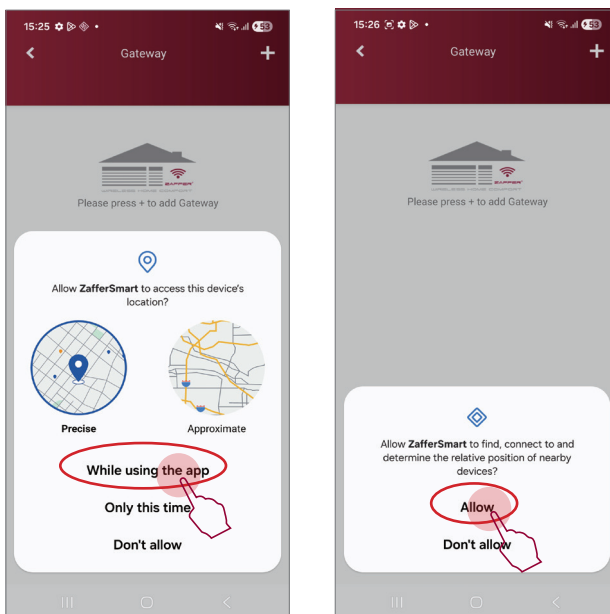


Druk op de Instellingen
Selecteer "Gateway"

Appuyez sur les Paramètres
Choisissez "Gateway"

Press on the Settings
Choose "Gateway"

2



Sta locatietoegang toe tijdens het gebruik
van de app
Sta zoeken naar apparaten in de buurt toe

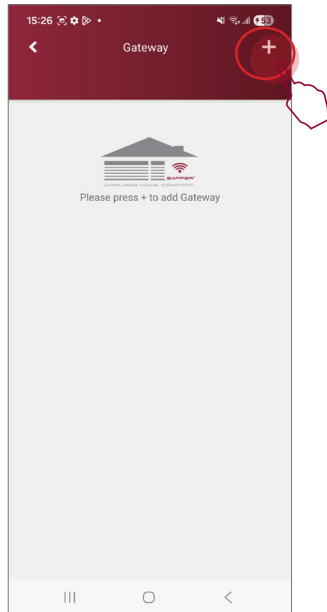
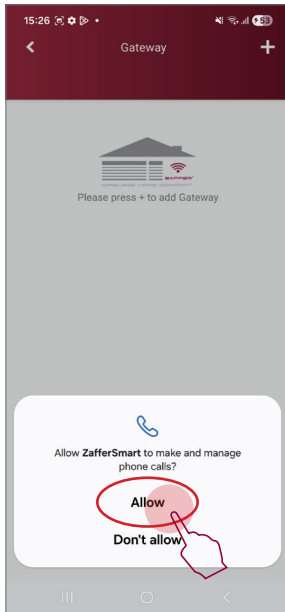
Autorisez l'accès à la localisation pendant
l'utilisation de l'application
Autorisez la détection des appareils à
proximité

Allow location access while using the app
Allow finding nearby devices



3

Gateway connection

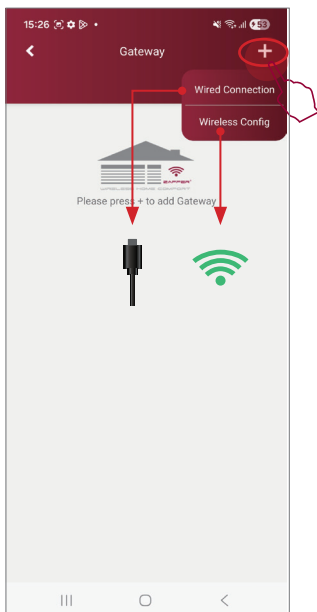


Druk op "Toestaan"
Druk op "+" rechtsboven

*Appuyez sur << Autoriser >>
Appuyez sur << + >> en haut à droite*

Press "Allow"
Press on the "+" in the top right corner

4



Klik op draadloze of bekabelde
verbinding

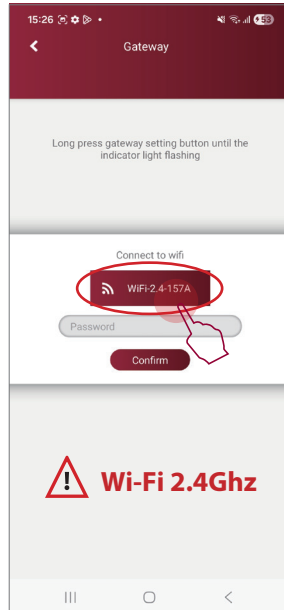
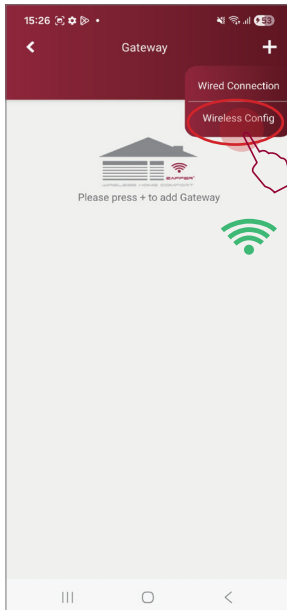
*Cliquez sur une connexion sans fil
ou filaire*

Click on wireless or wired connection



1

Wireless configuration of gateway

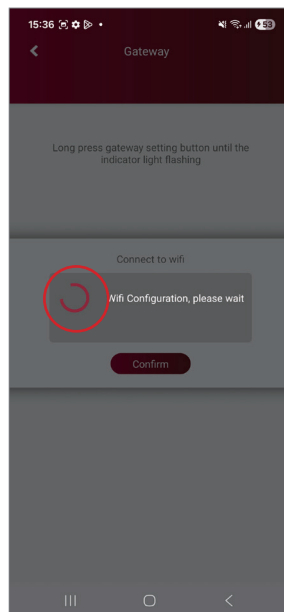
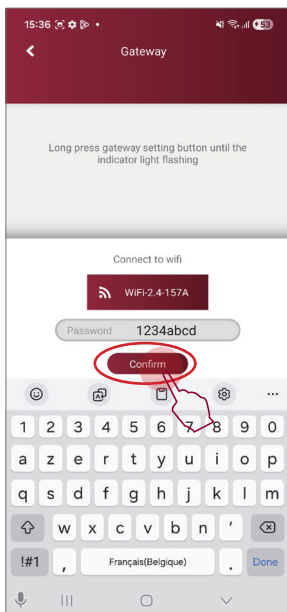


Klik op “Draadloze configuratie”
Verbind de app met je 2.4 GHz wifi
!!Als je verbinding maakt met een wifi-netwerk dat geen 2.4GHz is, werkt het niet!!

*Appuyez sur Configuration sans fil
Connectez l'application à votre Wi-Fi 2.4 GHz
!!Si vous vous connectez à un réseau Wi-Fi qui n'est pas en 2.4 GHz, cela ne fonctionnera pas!!*

Click on “Wireless” configuration
Connect the app to your 2.4GHz Wi-Fi
!!If you connect to a Wi-Fi network that is not 2.4GHz, it will not work!!

2



Voer het wifiwachtwoord in en klik vervolgens op “Bevestigen”
Tijdens het configureren van de wifi...

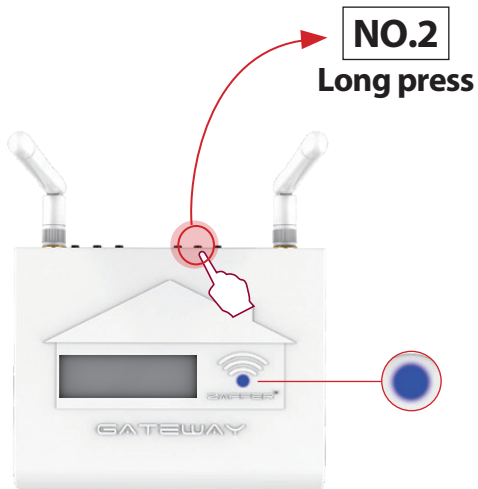
*Entrez le mot de passe Wi-Fi, puis appuyez sur “Confirmer”
Pendant la configuration du Wi-Fi...*

Enter the Wi-Fi password, then press “Confirm”
While Wi-Fi is being configured...



3

Wireless configuration of gateway

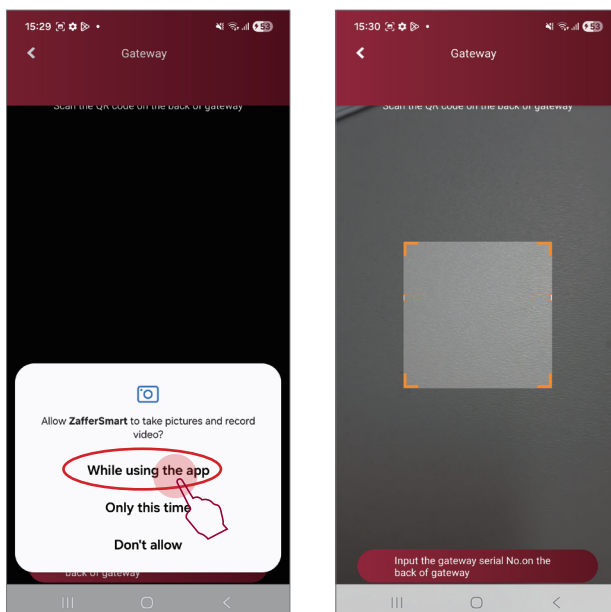


Houd knop 2 op de gateway 10 seconden ingedrukt
Kijk of het blauwe lampje knippert

*Maintenez le bouton 2 du gateway enfoncé pendant 10 secondes
Assurez-vous que la lumière bleu clignote*

Press and hold button 2 on the gateway for 10 seconds
Make sure the blue light is flashing

4



Sta cameratoegang toe tijdens het gebruik van de app
De camera wordt automatisch geopend nadat toegang is verleend

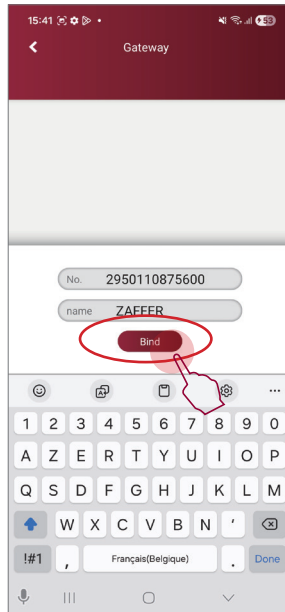
*Autorisez l'accès à la caméra pendant l'utilisation de l'application
La caméra s'ouvrira automatiquement après autorisation*

Allow camera access while using the app
The camera will open automatically after access is granted



5

Wireless configuration of gateway

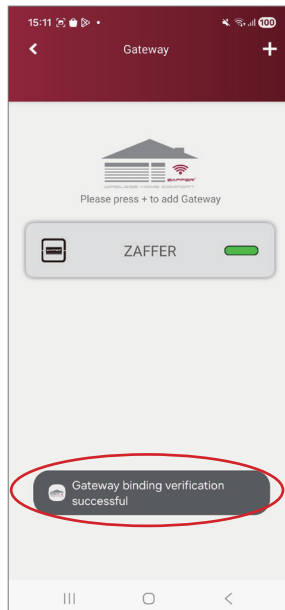
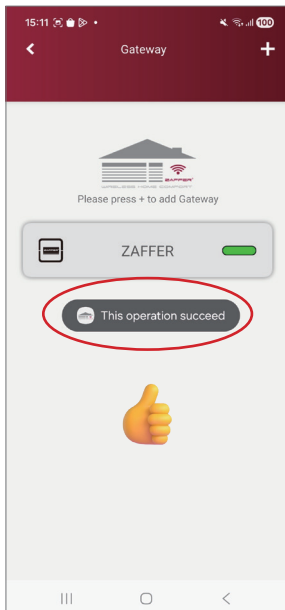


Scan de barcode op de achterkant van de gateway
Controleer het serienummer
Geef de gateway een naam en druk op "Koppelen"

*Scannez le code-barres au dos du gateway
Vérifiez le numéro de série
Donnez un nom au gateway et appuyez Sur <<Associer>>*

Scan the barcode on the back of the gateway
Check the serial number
Name the gateway and tap "Bind"

6



Als het gelukt is, ontvang je een melding:
"Deze bewerking is geslaagd"
De gateway is succesvol gekoppeld
Het lampje van de gateway moet groen zijn

*Si l'operation réussit, vous recevrez une notification: <<Opération réussie >>
L'association du gateway a réussi
La lumière du gateway doit être verte*

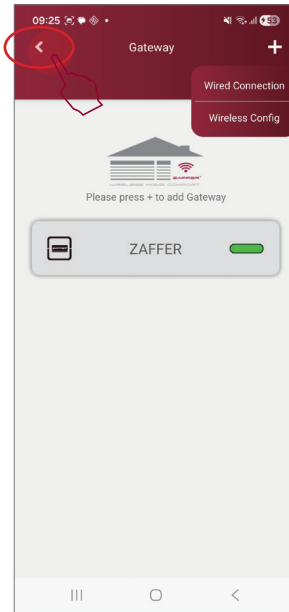
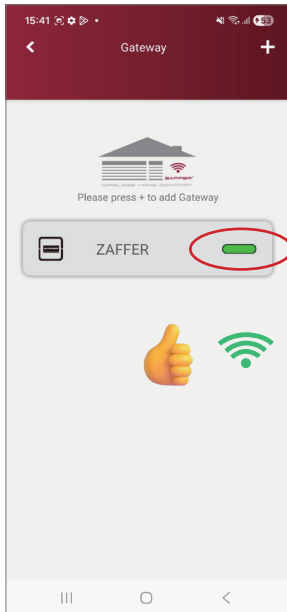
If successful, you will receive a notification: "This operation succeeded"
Gateway binding was successful
The gateway light should be green





7

Wireless configuration of gateway

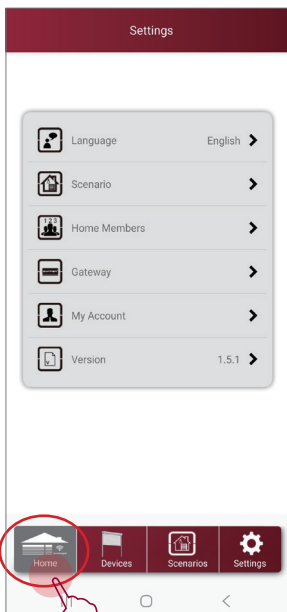


Als het lampje groen is, is de verbinding succesvol
Druk op de terugknop

*Si la Lumiere est verte la connexion est réussie
Appuyez sur le bouton Retour*

If the light is green, it connected successfully
Press the back button

8



Druk op de Home-knop

Appuyez sur le bouton Accueil

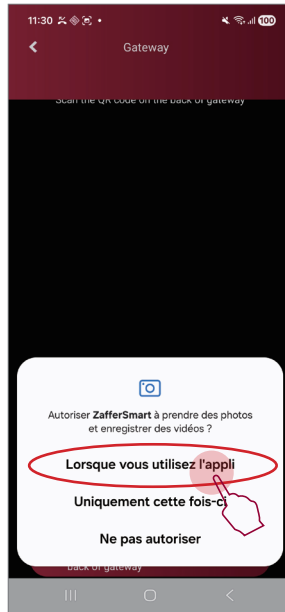
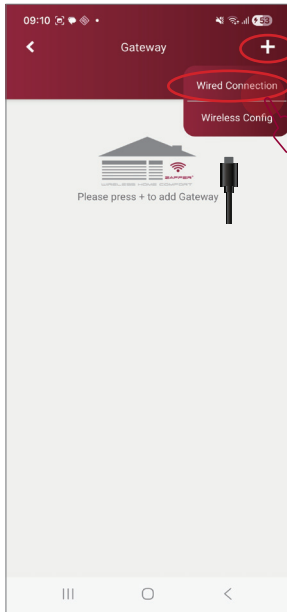
Press the Home button



1

Wired connection of gateway

Connect ethernet cable from modem/router to gateway

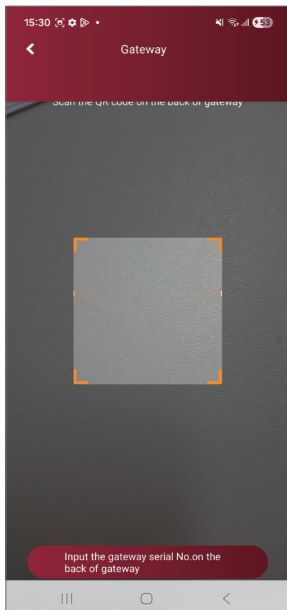


Druk op “Bekabelde verbinding”
Sta cameratoegang toe tijdens
het gebruik van de app

*Appuyez sur “Connexion filaire”
Autorisez l'accès à la caméra
pendant l'utilisation de l'application*

Press “Wired Connection”
Allow usage of camera while using the app

2



De camera wordt automatisch geopend
Scan de barcode op de achterkant van
de gateway

*La caméra s'ouvrira automatiquement
Scannez le code-barres au dos du gateway*

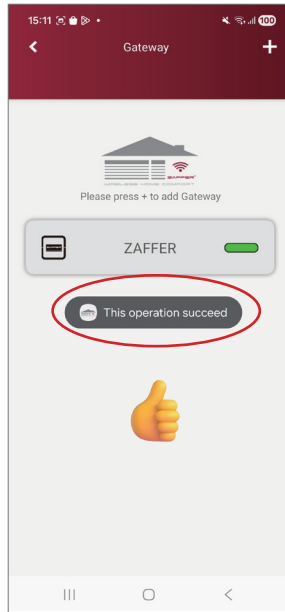
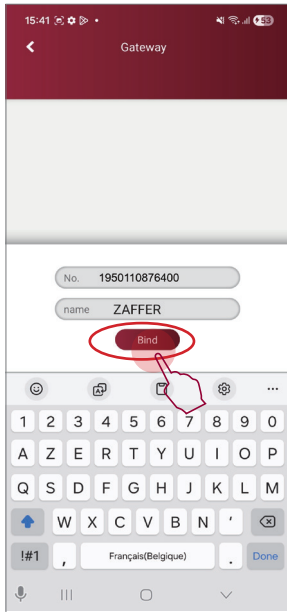
The camera will open automatically
Scan the barcode on the back of the
gateway



3

Wired connection of gateway

Connect ethernet cable from modem/router to gateway

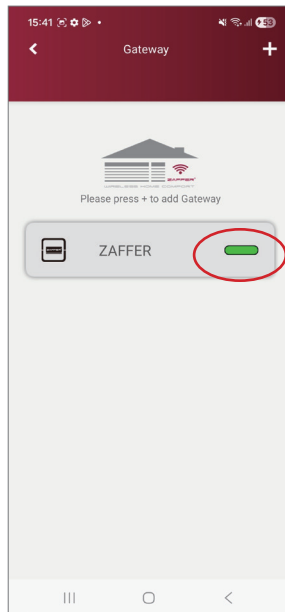
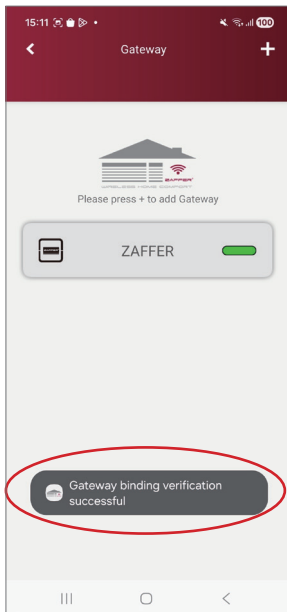


Controleer het serienummer, geef de gateway een naam en druk op "Koppelen". Als het gelukt is, ontvang je een melding: "Deze bewerking is geslaagd"

Verifiez le numero de série, Donnez un nom au gateway et appuyez sur <<Associer>>. Si l'opération réussit, vous recevrez une notification : <<Opération réussie>>

Check the serial number, name the gateway and press "Bind". If successful, you will receive a notification: "this operation succeed"

4



De gateway is succesvol gekoppeld. Als het lampje groen is, is de verbinding geslaagd.

L'association du gateway a réussi. Si la lumière est verte, la connexion est réussie.

Gateway binding was successful. If the light is green, the connection was successful.

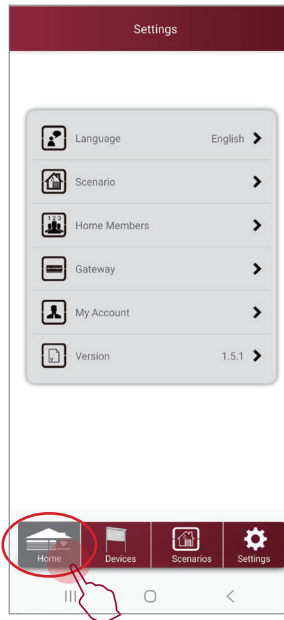
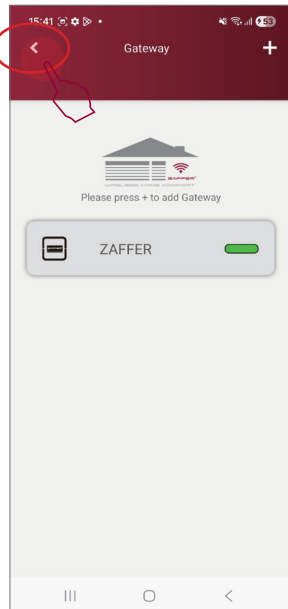


5



Wired connection of gateway

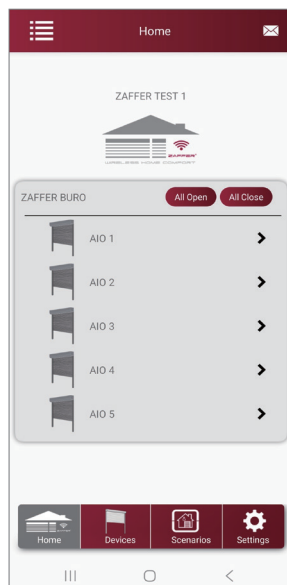
Connect ethernet cable from modem/router to gateway



Druk op de terugknop
Druk op de Home-knop

*Appuyez sur le bouton Retour
Appuyez sur le bouton Accueil*

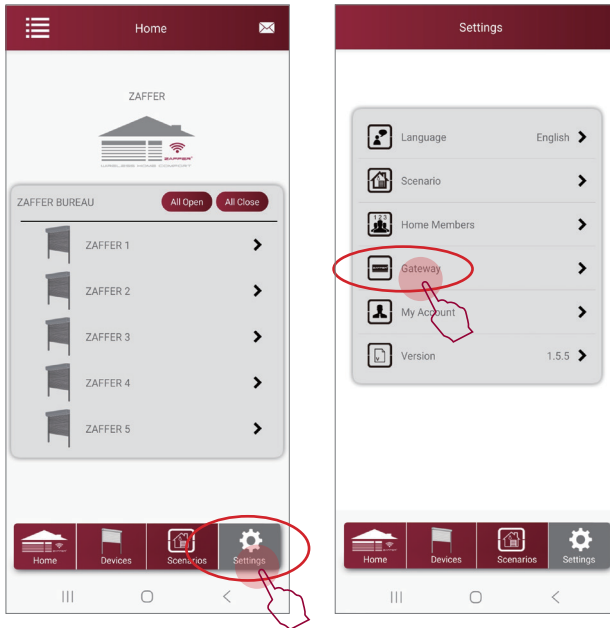
Press the Back button
Press the Home button





1

Check gateway connection

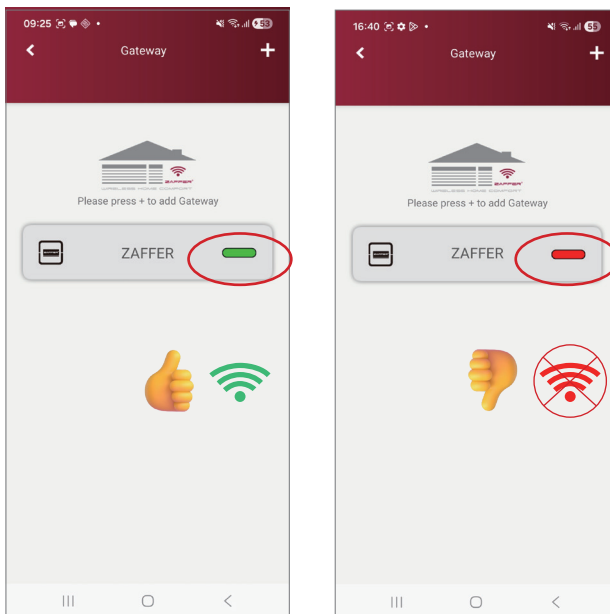


Druk op Instellingen
Kies "Gateway"

Appuyez sur Paramètres
Sélectionnez "Gateway"

Press settings
Select "Gateway"

2



Als het lampje groen is, is de verbinding geslaagd
Als het lampje rood is, is de gateway niet verbonden
Belangrijk: Je moet de gateway opnieuw verbinden zoals beschreven in de handleiding

*Si la lumière est verte la connexion est réussie
Si la lumière est rouge, le gateway n'est pas connecté
Important: Vous devez reconnecter le gateway comme décrit dans le manuel*

If the light is green, the connection was successful
If the light is red, the gateway is not connected
Important: You must reconnect the gateway as described in the manual



1

Language

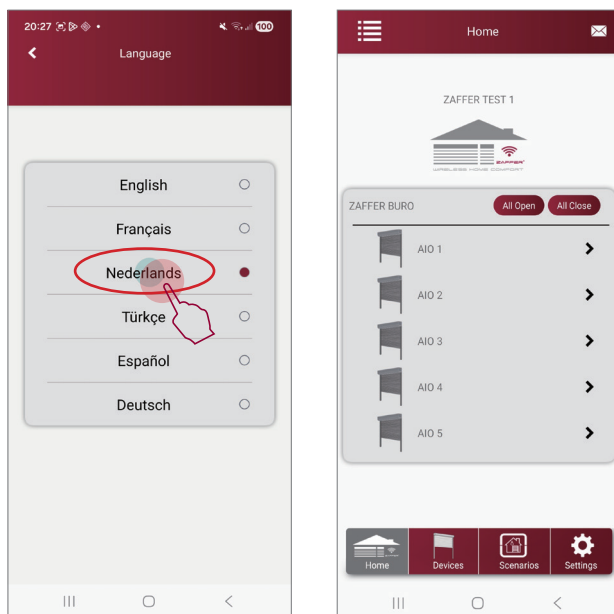


Druk op Instellingen
Om de taal van de app te wijzigen, druk
op "Taal"

*Appuyez sur Paramètres
Pour changer la langue de
l'application, appuyez sur "Langue"*

Press Settings
To change the application language,
press "Language"

2



Kies de gewenste taal

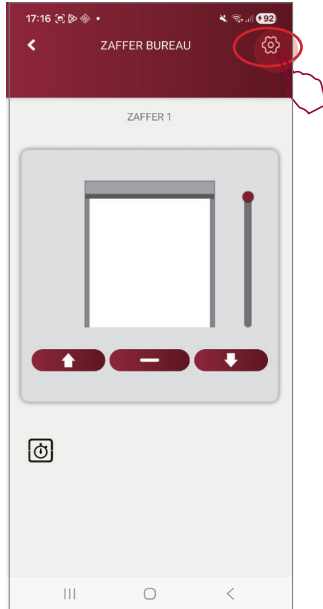
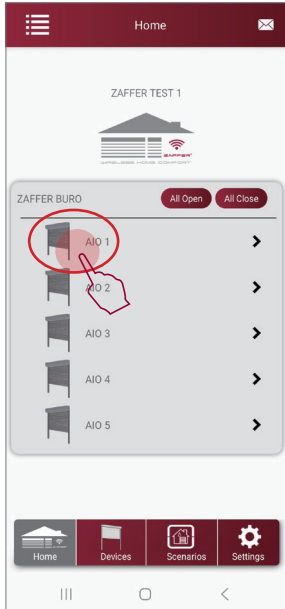
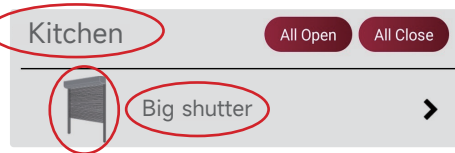
Choisissez la langue souhaitée

Choose the desired language

Description of devices

1

RoomName example: Kitchen →
Device Type example: Shutter →
Device Name example: Big shutter →

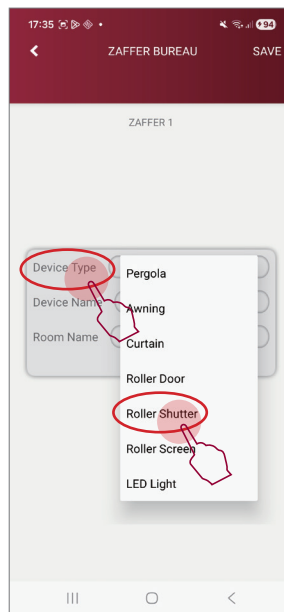


Druk op de verbonden motor om de beschrijving te wijzigen
Druk rechtsboven op Instellingen

*Appuyez sur le moteur connecté pour modifier sa description
Appuyez sur Parametres en haut à droite*

Press the connected motor to change its description
Press Settings in the top right

2



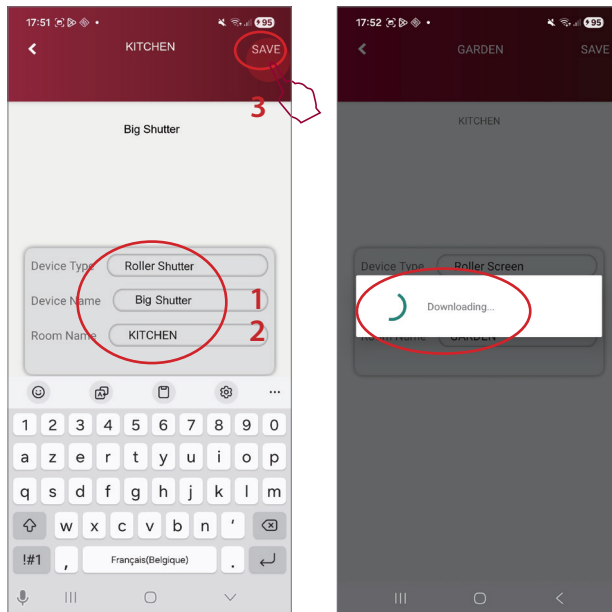
Hier kun je het apparaattype, de naam en de kamernaam wijzigen
Kies het juiste apparaattype uit de lijst

*Ici, vous pouvez modifier le type d'appareil, le nom et le nom de la pièce
Choisissez le type d'appareil correct dans la liste*

Here, you can change the device type, name, and room name
Choose the correct device type from the list

Description of devices

3

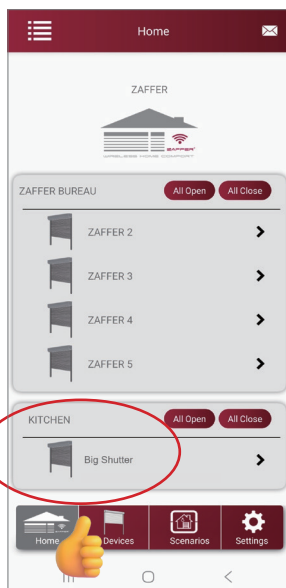


- 1-Voer de apparaatnaam in
- 2-Voer de kamernaam in
- 3-Druk op "Opslaan"
Downloaden

- 1-Entrez le nom de l'appareil
- 2-Entrez le nom de la pièce
- 3-Appuyez sur <<Enregistrer>>
Téléchargement

- 1-Enter the device name
- 2-Enter the room name
- 3-Click "Save"
Downloading

4



Als het gelukt is, zie je de wijzigingen op het startscherm

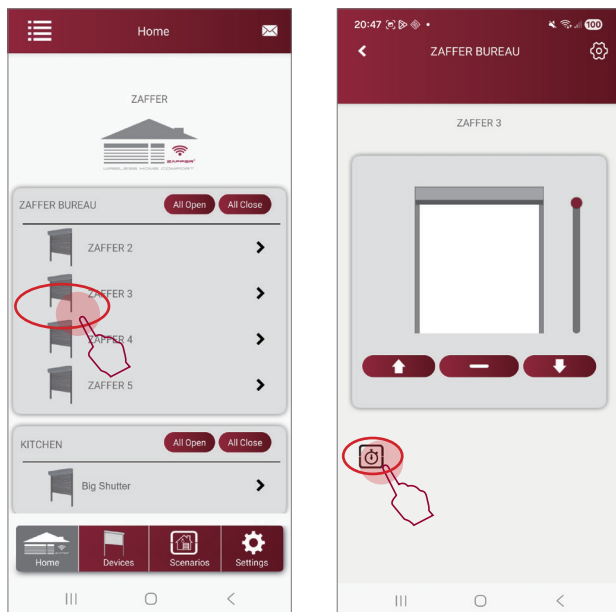
Si l'opération réussit, vous verrez les modifications sur l'écran d'accueil

If succesful, you will see the changes on the home screen



1

Timer settings

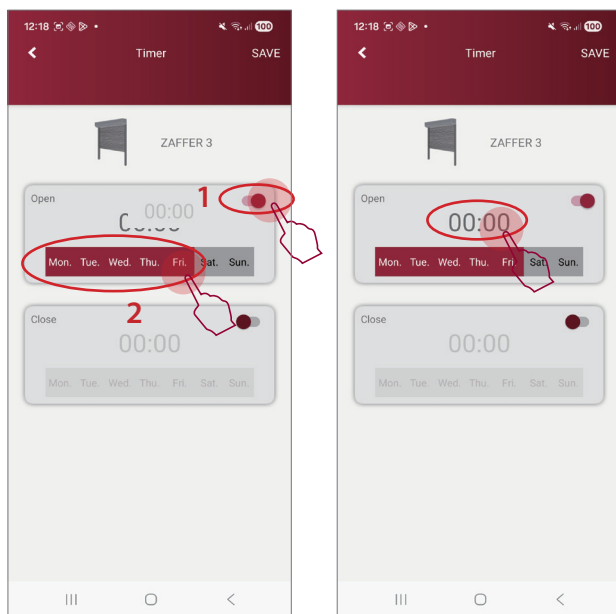


Kies het gewenste apparaat uit de lijst
Druk op de timerknop

*Choisissez l'appareil souhaité dans la liste
Appuyez sur le bouton Minuterie*

Choose the desired device from the list
Press the Timer button

2 Set opening time



1-Activeer de functie "Openen"
2-Selecteer de dagen voor de timer
Druk op de klok (00:00)

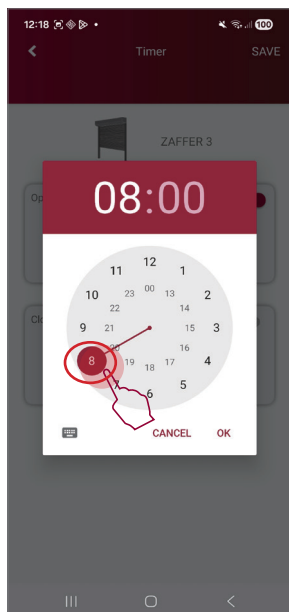
*1-Activez la fonction <<Ouvrir>>
2-Sélectionnez les jours pour la minuterie
Appuyez sur l'horloge (00:00)*

1-Activate the "open" function
2-Select the days for the timer
Press the clock (00:00)



3 Set opening time

Timer settings



UUR: Kies eerst het gewenste uur
MINUTEN: Kies vervolgens de gewenste minuten
Na het invoeren van de tijd, druk op "OK"

HEURE: Choisissez d'abord l'heure souhaitée

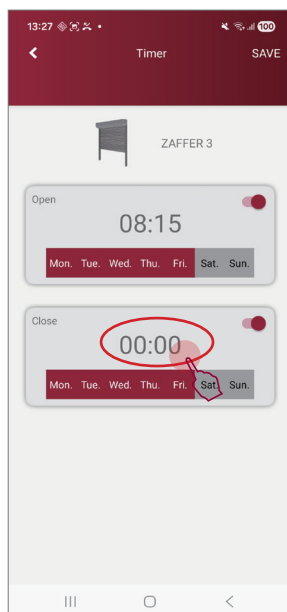
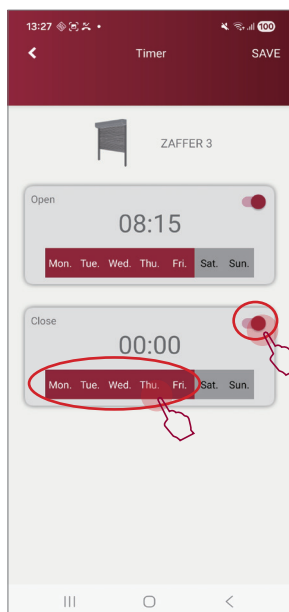
MINUTES: Choisissez ensuite les minutes souhaitées

Après avoir saisi l'heure, appuyez sur <<OK>>

HOUR: First, choose the desired hour
MINUTES: Next, choose the desired minutes

After entering the time, press "OK"

4 Set closing time



1-Activer de functie "Sluiten"
2-Kies de dagen via de timeroptie
Druk op de klok (00:00)

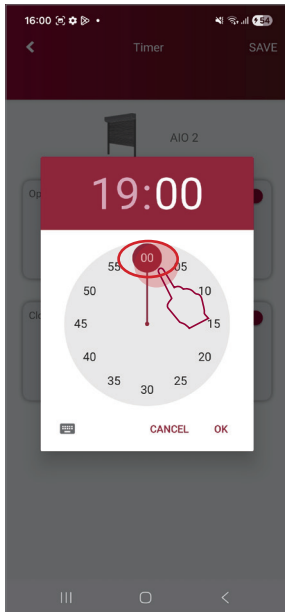
1-Activez la fonction <<Fermer>>
2-Choisissez les jours via l'option minuterie
Appuyez sur l'horloge (00:00)

1-Activate the "close" function
2-Choose the days using the timer option
Press the clock (00:00)



5 Set closing time

Timer settings



UUR: Kies eerst het gewenste uur
MINUTEN: Kies vervolgens de gewenste minuten
Na het invoeren van de tijd, druk op "OK"

***HEURE:** Choisissez d'abord l'heure souhaitée*

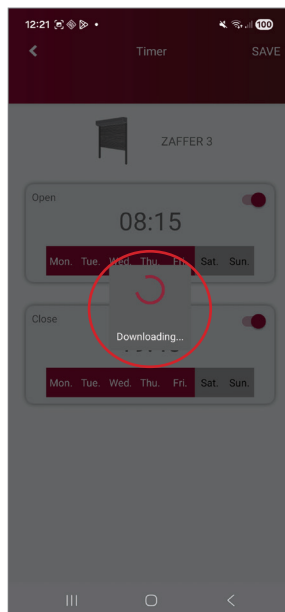
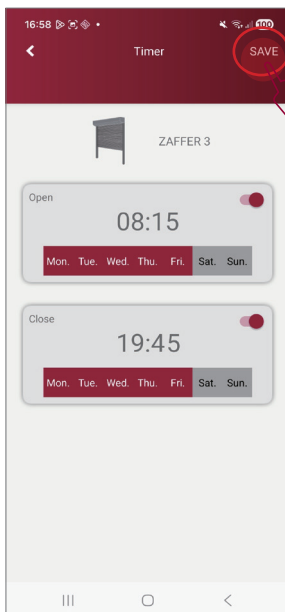
***MINUTES:** Choisissez ensuite les minutes souhaitées*

Après avoir saisi l'heure, appuyez sur <<OK>>

HOUR: First, choose the desired hour
MINUTES: Next, choose the desired minutes

After entering the time, press "OK"

6 Set closing time



Zodra de openings- en sluitingstijden zijn ingesteld, druk op "Opslaan"

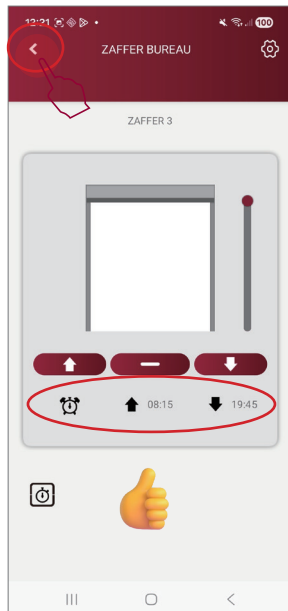
Une fois les heures d'ouverture et de fermeture définies, appuyez sur <<Enregistrer>>

Once the opening and closing times have been set, press "Save"



7

Timer settings



De openings-en sluitingstijden worden weergegeven
Druk op de terugknop om terug te keren naar het startscherm

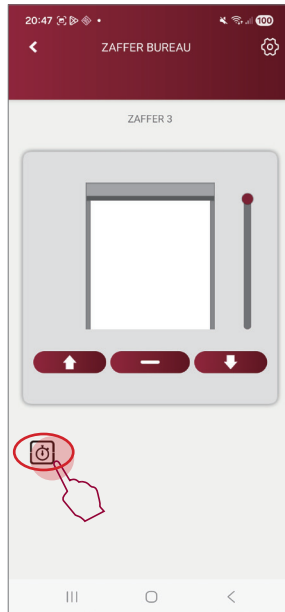
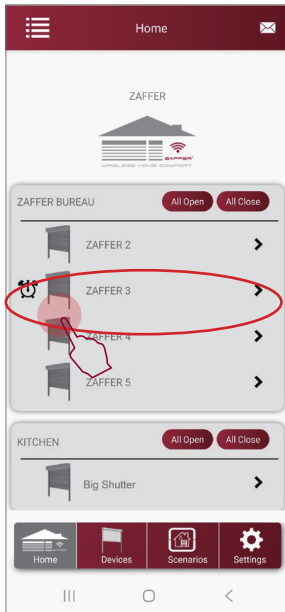
*Les heures d'ouverture et de fermeture seront affichées
Appuyez sur le bouton Retour pour revenir à l'écran d'accueil*

The opening and closing times will be displayed
Press the Back button to return to the home screen



1

Deleting timer option

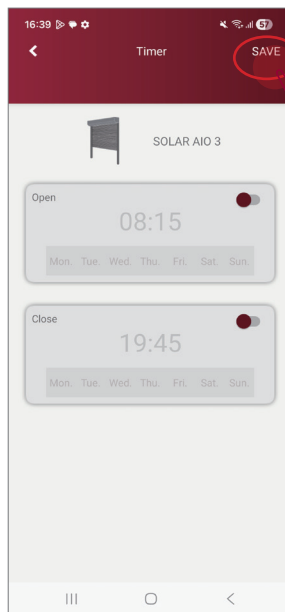
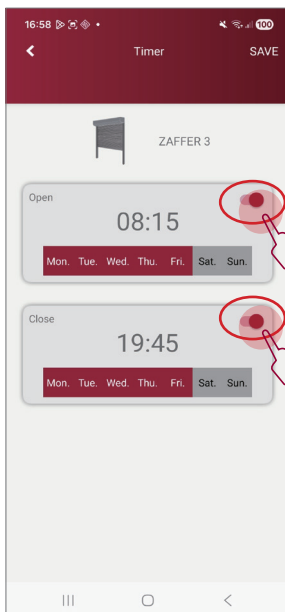


Druk op het timer pictogram

Appuyez sur l'icône Minuterie

Press the Timer icon

2



Schakel de open- en sluitopties in of uit
Druk op "Opslaan"

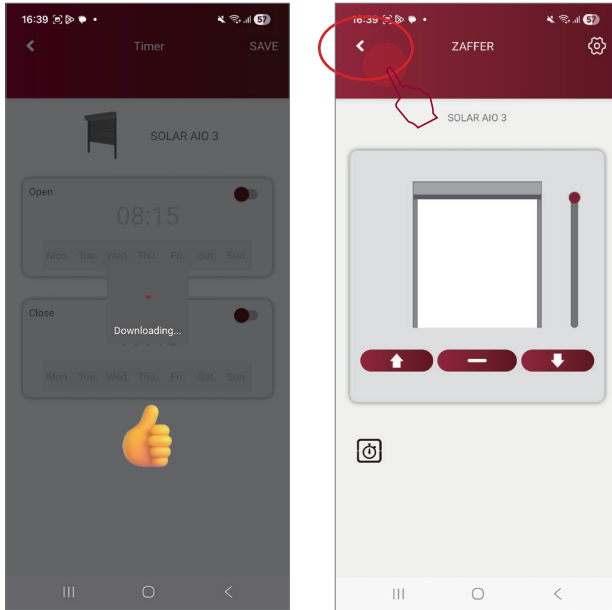
*Activez ou désactivez les options
d'ouverture et de fermeture
Appuyez sur <<Enregistrer>>*

Turn the open and close options on or off
Press "Save"



3

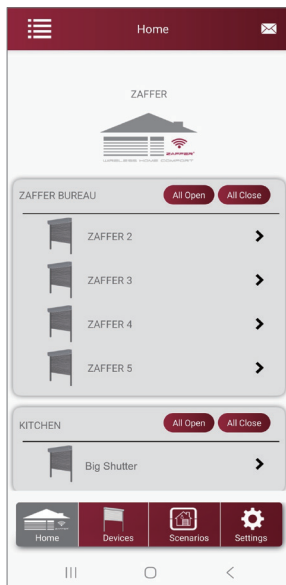
Deleting timer option



Druk op de terugknop

Appuyez sur le bouton Retour

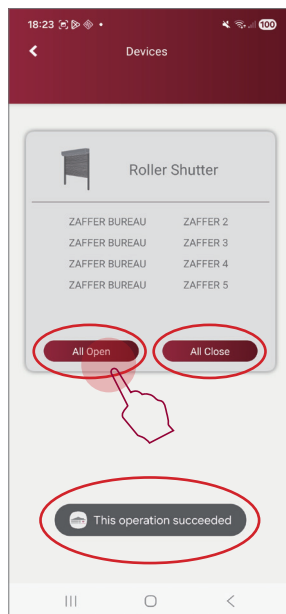
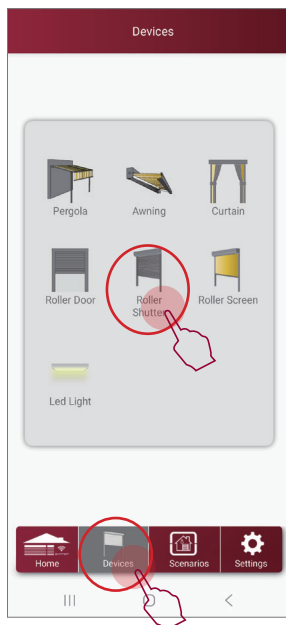
Press the Back button





1

All open - All close



Kies in de apparatenlijst het apparaattype bijv. Rolluik Je kunt alle apparaten tegelijk openen of sluiten

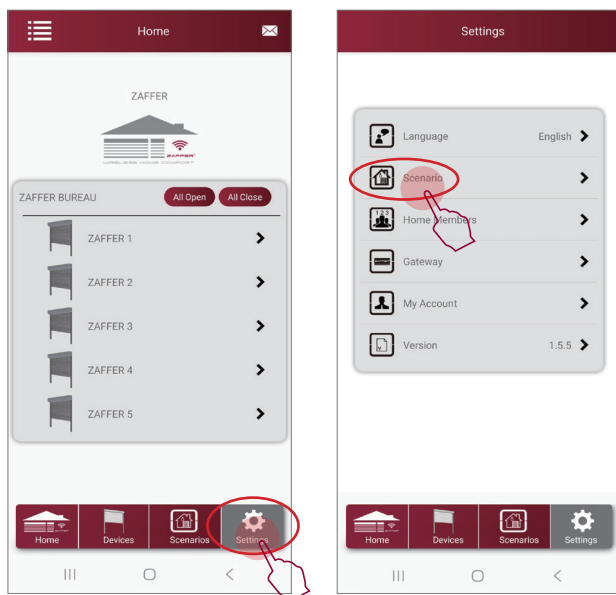
*Dans la liste des appareils, choisissez le type d'appareil par ex. Volet roulant
Vous pouvez ouvrir ou fermer tous les appareils en meme temps*

From the device list, choose the device type e.g. Roller Shutter
You can open or close all devices at once



1

Creating scenarios

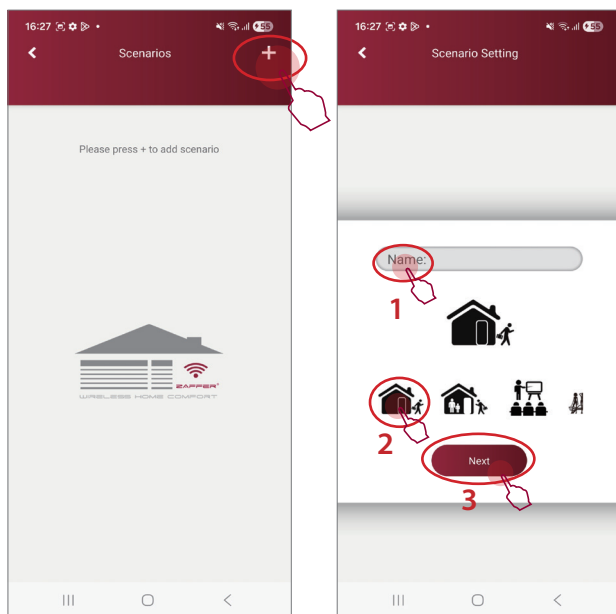


Druk op Instellingen
Selecteer "Scenario's"

Appuyez sur Paramètres
Selectionnez "Scénarios"

Press Settings
Select "Scenarios"

2



Druk op "+" rechtsboven om een scenario toe te voegen

- 1-Geef het scenario een naam
- 2-Kies een bijpassende afbeelding
- 3-Druk op "Volgende"

Appuyez sur "+" en haut à droite pour ajouter un scénario

- 1-Donnez un nom au scénario
- 2-Choisissez une image correspondante
- 3-Appuyez sur << Suivant >>

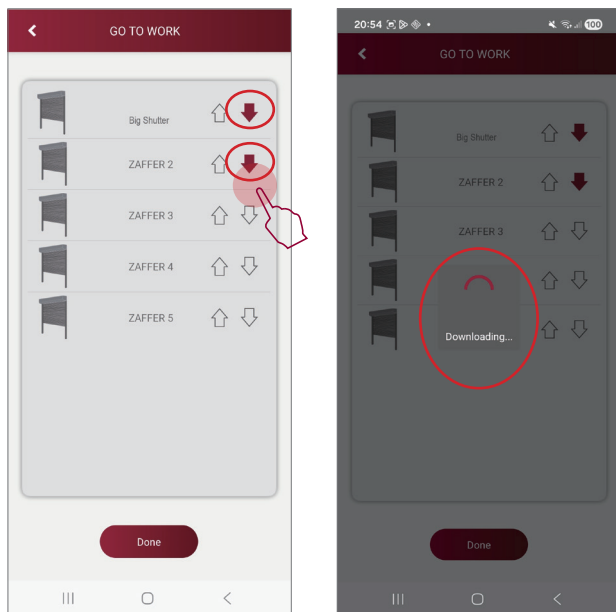
Press "+" in the top-right corner to add a scenario

- 1-Name the scenario
- 2-Choose a corresponding picture
- 3-Press "Next"



3

Creating scenarios

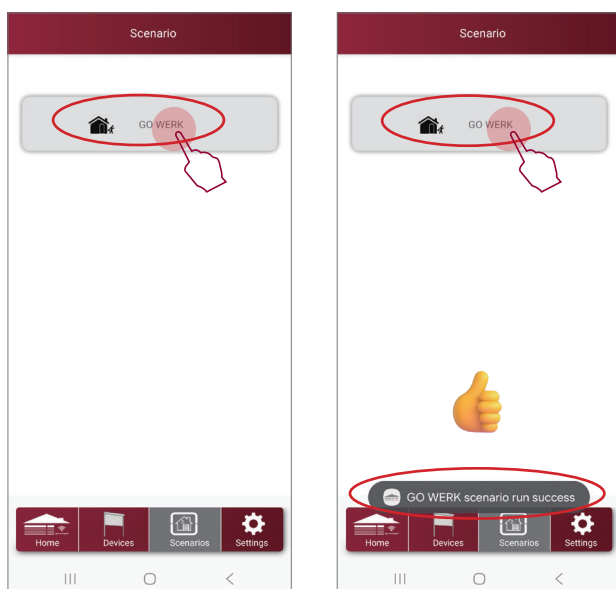


Kies de gewenste richting in het scenario en druk op "Gereed"
De app slaat je instellingen op...

*Choisissez le mouvement souhaité dans le scénario, puis appuyez sur <<Terminé>>
L'application enregistre vos paramètres...*

Choose the desired movement in the scenario, then press "done"
The application is saving your settings...

4



Druk op "Scenario's" en activeer het scenario door erop te drukken
Als het gelukt is, verschijnt er een melding dat het scenario succesvol is uitgevoerd

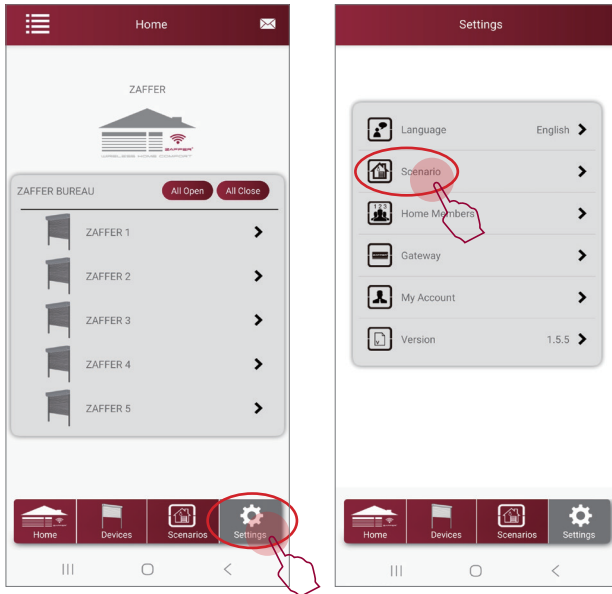
*Appuyez sur <<Scénarios >>, puis activez le scénario en appuyant dessus
Si l'opération réussit, une notification apparaîtra indiquant que le scénario a été exécuté avec succès*

Press "Scenarios", then activate the scenario by pressing it
If successful, a notification will appear indicating the scenario ran successfully



1

Deleting scenarios

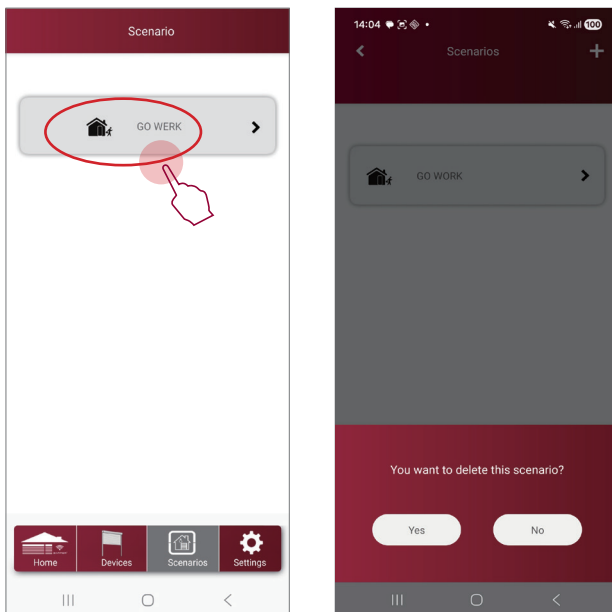


Druk op Instellingen
Ga naar Instellingen en selecteer
vervolgens "Scenario"

*Appuyez sur Paramètres
Accédez aux Paramètres, puis
sélectionnez <<Scénario>>*

Press Settings
Go to Settings, then select "Scenario"

2



Houd het geselecteerde scenario
ingedrukt
Druk op "Ja" of "Nee"

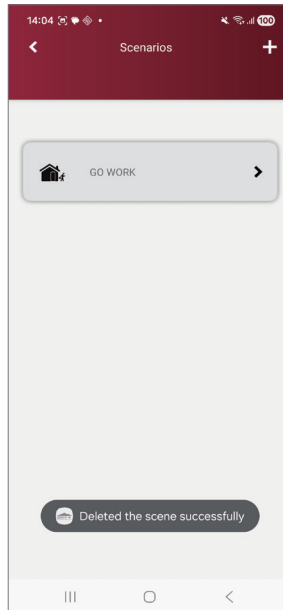
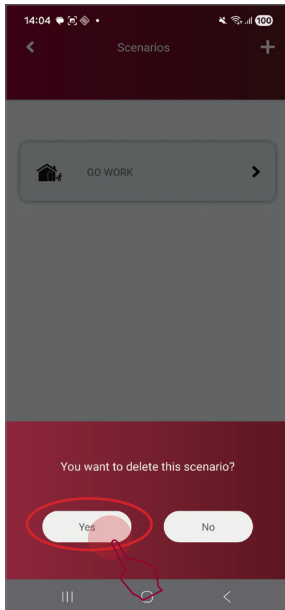
*Maintenez le scénario
sélectionné longtemps
Appuyez sur <<Oui >> ou <<Non >>*

Long press the selected scenario
Press "Yes" or "No"



3

Deleting scenarios

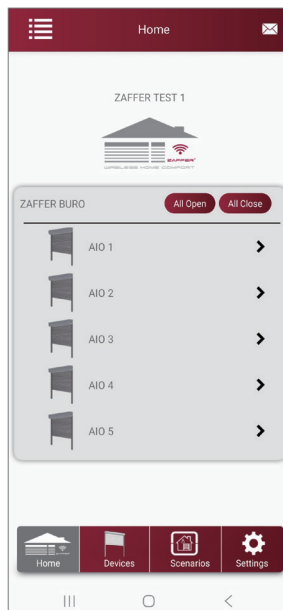
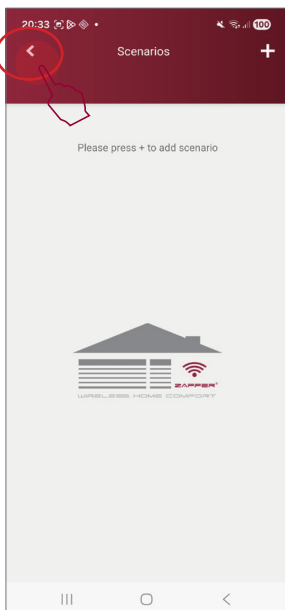


Om te verwijderen, druk op "Ja"
Het geselecteerde scenario is succesvol verwijderd

*Pour supprimer, appuyez sur <<Oui>>
Le scénario sélectionné a été supprimé avec succès*

To delete, press "Yes"
The selected scenario has been deleted successfully

4



Druk op de terugknop om terug te keren naar het startscherm

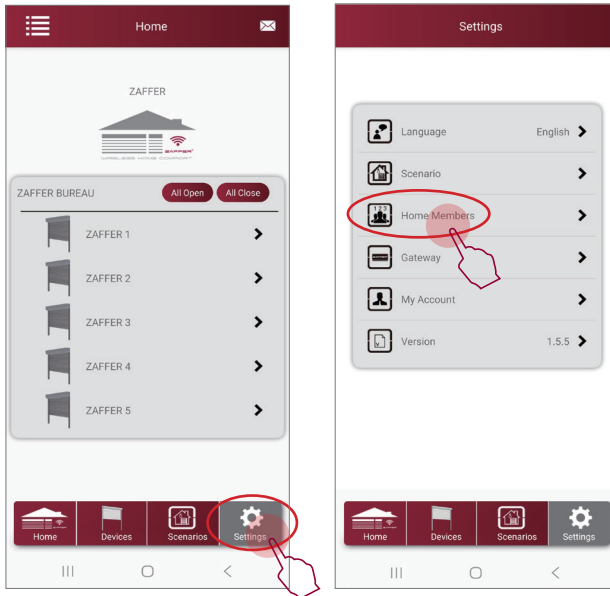
Appuyez sur le bouton Retour pour revenir à l'écran d'accueil

Press the Back button to return to the home screen



1

Home Members

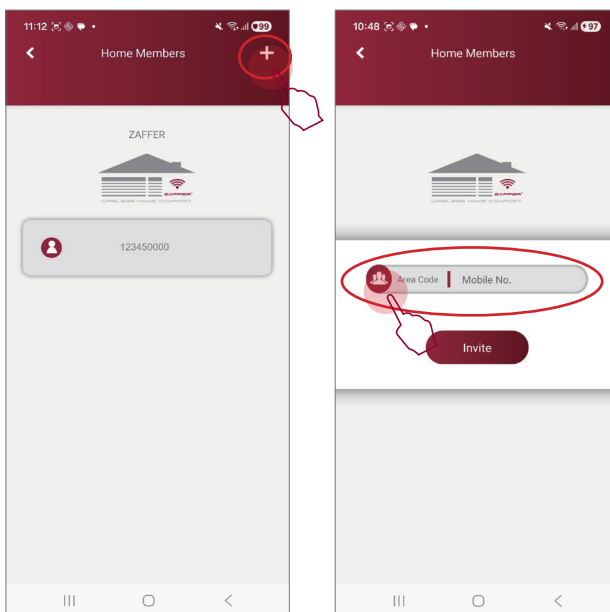


Druk op Instellingen
Selecteer "Homeleden"

*Appuyez sur Paramètres
Sélectionnez <<Membres du domicile >>*

Press Settings
Select "Home Members"

2



Om huisleden toe te voegen, klik
op het "+" teken in de rechter boven hoek
Klik op de landcode

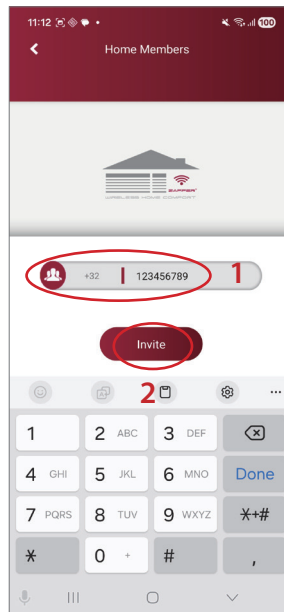
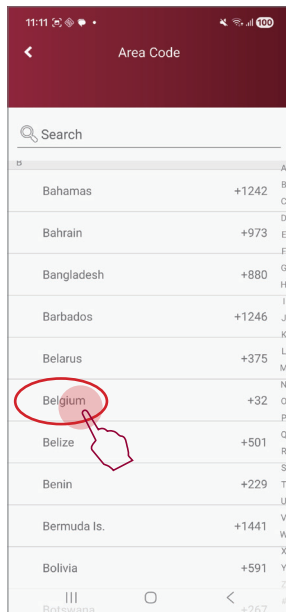
*Pour ajouter des membres de la famille,
appuyez sur "+" en haut a droite
Cliquez sur l'indicatif régional*

To add home members click on "+"
in the top right corner
Click on the area code



3

Home Members



Selecteer de relevante,landcode van de persoon die u wilt uitnodigen

1-Voer het telefoonnummer in van de persoon die u wilt uitnodigen

2-Druk op "Uitnodigen"

Choisissez le code pays de la personne que vous souhaitez inviter

1-Saisissez le numéro de téléphone de la personne que vous souhaitez inviter

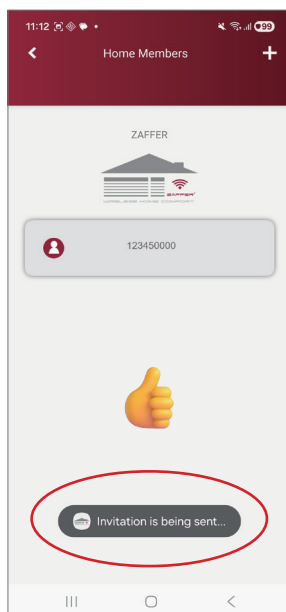
2-Appuyez sur <<Inviter >>

Choose the relevant country code of the person you would like to invite

1-Enter the phone number of the person you would like to invite

2-Press "invite"

4



De uitnodiging is verzonden

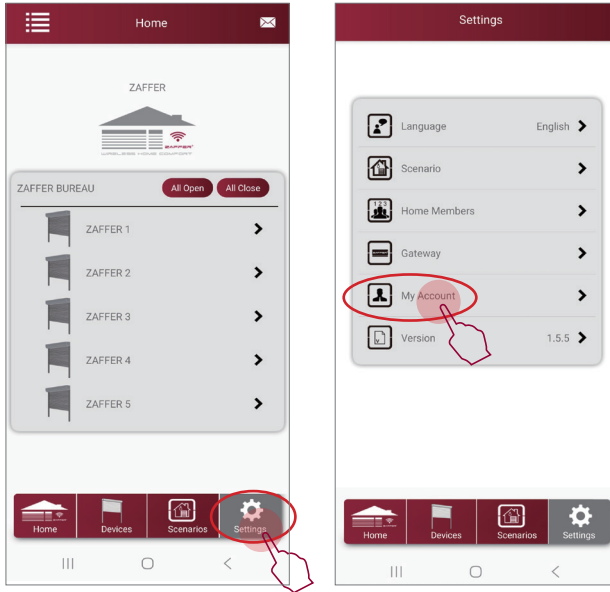
L'invitation a été envoyée

The invitation has been sent



1

My Account Change Password

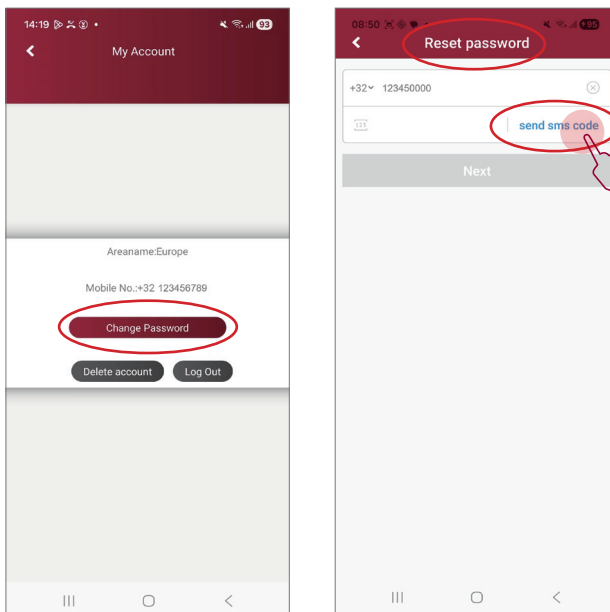


Klik op Instellingen
Kies "Mijn account"

*Appuyez sur Paramètres
Sélectionnez "Mon compte"*

Press Settings
Choose "My account"

2



Om je wachtwoord te veranderen, klik op
"Verander wachtwoord"
Door op "Stuur SMS code" te klikken, zal
er een verificatie code verzonden worden

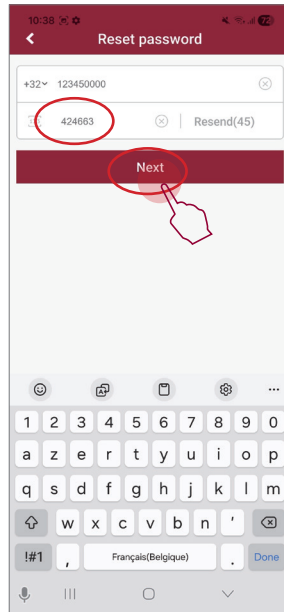
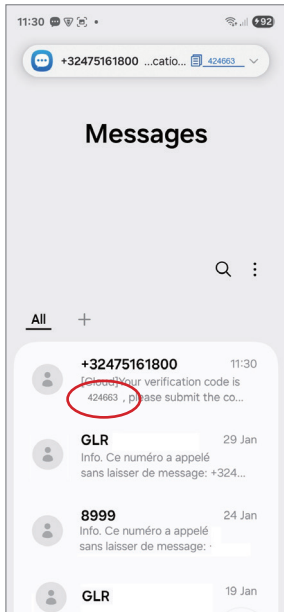
*Pour modifier votre mot de passe, cliquez
sur << Modifier le mot de passe >>
En cliquant sur << Envoyer le code SMS >>,
un code de vérification vous sera envoyé*

To reset your password, press "change
password"
By clicking on "Send SMS code" you will
receive a verification code



3

My Account Change Password

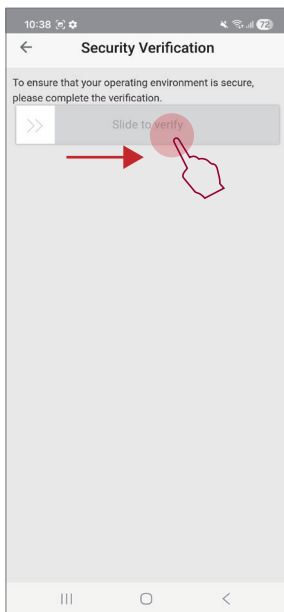


Ga naar je berichten
Voer de ontvangen SMS code in

*Accédez à vos messages
Saisissez le code SMS reçu*

Go to your messages
Enter the received SMS code

4



Schuif om te verifiëren

1-Voer een nieuw wachtwoord in
2-Druk op "volgend"

Faites glisser pour vérifier

1-Saisissez un nouveau mot de passe
2-Appuyez sur << Suivant >>

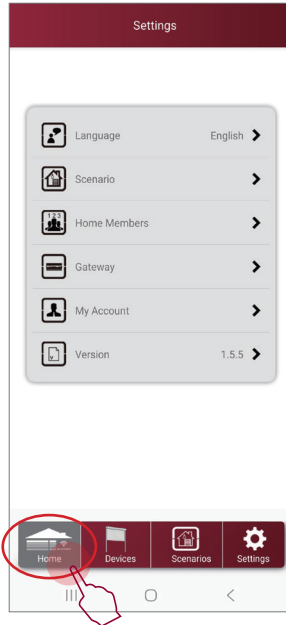
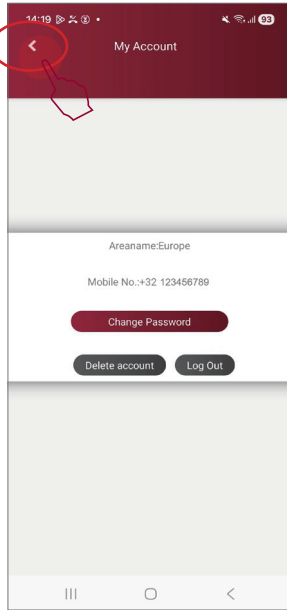
Slide to verify

1-Enter a new password
2-Press "next"



5

My Account Change Password



Druk op de Terugknop
Druk op "Startpagina"

*Appuyez sur le bouton retour
Appuyez sur <<Accueil>>*

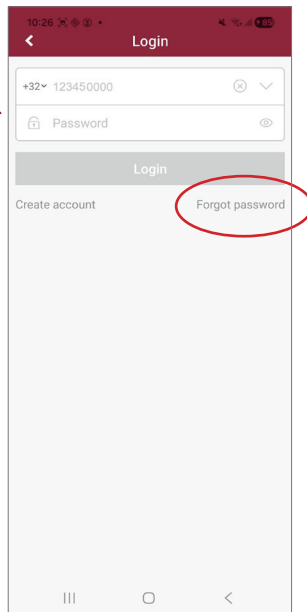
Press back button
Press on "Home"





1

My Account Forgot password

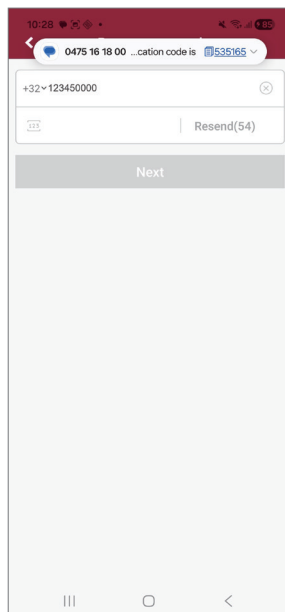
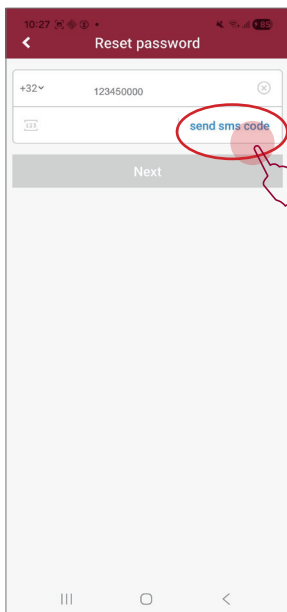


- 1-Kies Europa
- 2-Druk op de rechterbovenhoek op "Opslaan"
Druk op "Wachtwoord vergeten"

- 1-Sélectionnez Europe
- 2-Cliquez sur <<Enregistrer>> en haut à droite
Cliquez sur <<Mot de passe oublié>>

- 1-Choose EUROPE
- 2-Press on the top- right corner "Save"
Press on "Forgot password"

2



Door op "Stuur SMS code" te drukken, zal je een verificatie code ontvangen
De verificatie code kan je vinden in het gestuurde SMS

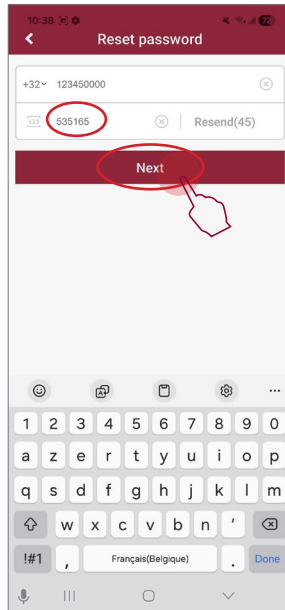
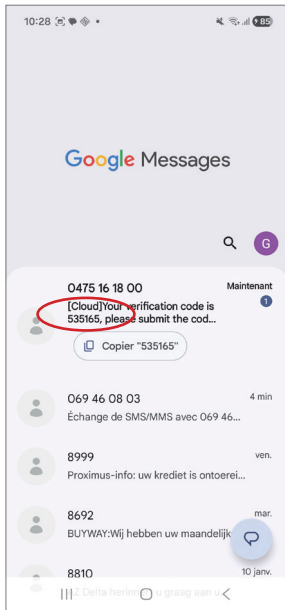
*En appuyant sur <<Envoyer le code SMS>> vous recevrez un code de vérification
Vous trouverez ce code dans le SMS que vous avez reçu*

By clicking on "Send SMS code", you will receive a verification code
The verification code can be found in the received SMS



3

My Account Forgot password

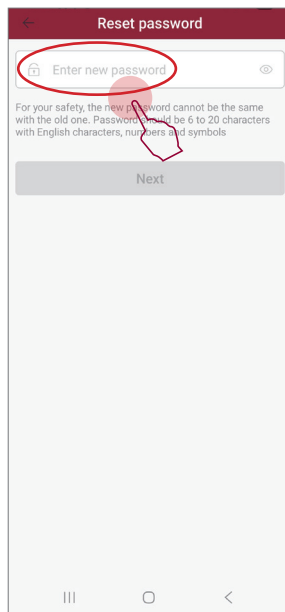
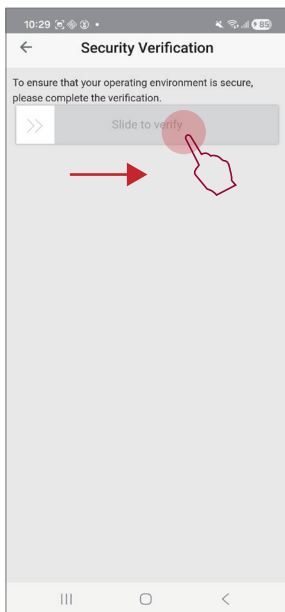


Voer de ontvangen code in
Druk op "Volgende"

*Saisissez le code reçu
Appuyez sur <<Suivant>>*

Enter the received SMS code
Press "next"

4



Schuif om te verifiëren
Voer een nieuw wachtwoord in

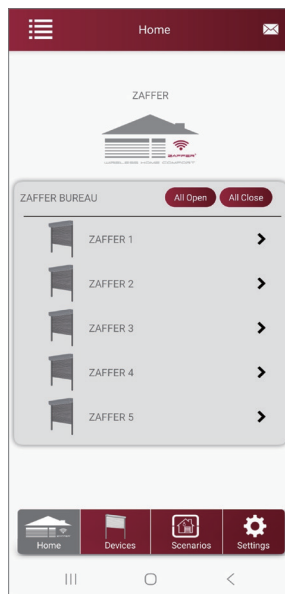
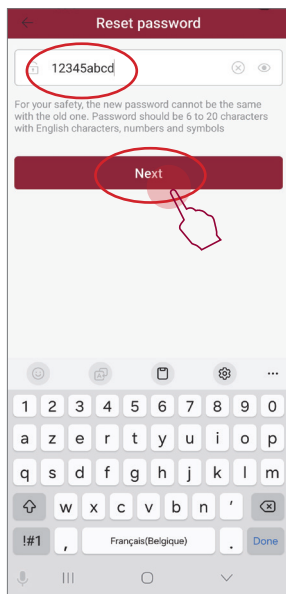
*Faites glisser pour vérifier
Saisissez un nouveau mot de passe*

Slide to verify
Enter a new password



5

My Account Forgot password



Druk op "Volgend"

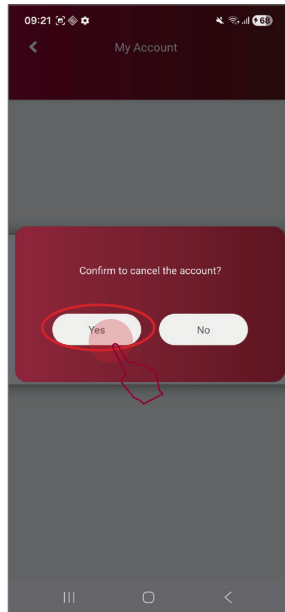
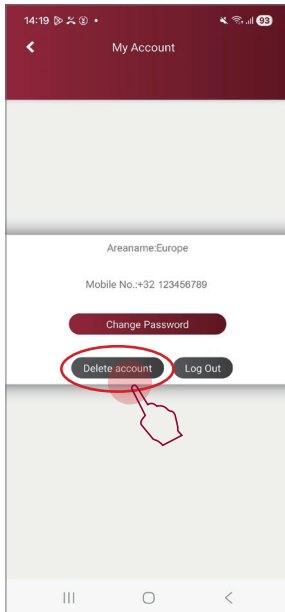
Appuyez sur <<Suivant>>

Press on "Next"



1

My Account Deleting account



Druk op "Verwijder"
Druk op "Ja"

*Cliquez sur <<Supprimer>>
Cliquez sur <<Oui >>*

Press "Delete"
Press "Yes"



OPGELET:

Door u account te verwijderen wordt dit definitief gesloten.
Als u er een wilt aanmaken moet u opnieuw beginnen vanaf pagina 4

ATTENTION

*En supprimant votre compte, celui-ci sera définitivement fermé.
Si vous souhaitez en créer un, vous devrez recommencer à partir de la page 4*

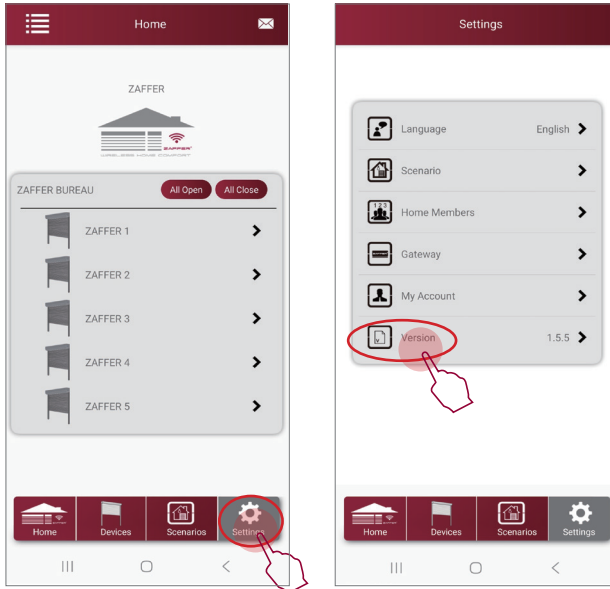
IMPORTANT:

By deleting your account it will be no longer existant.
If you would like to recreate one, you must start over from page 4



1

APP Version Nr

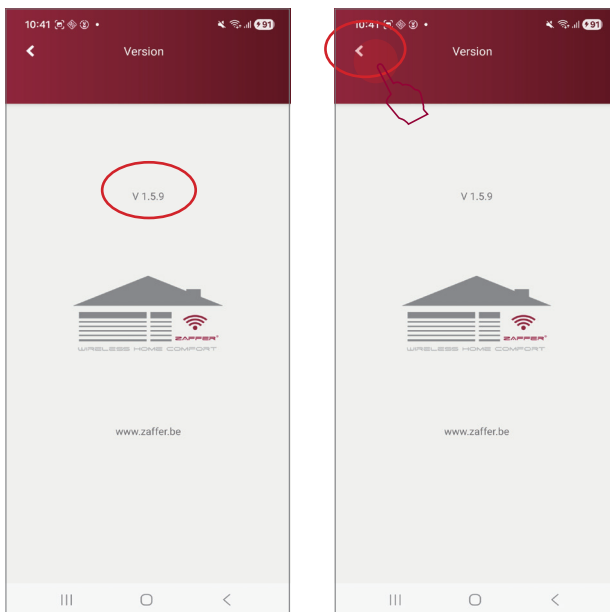


Druk op Instellingen
Kies "Versie"

*Appuyez sur Paramètres
Sélectionnez "Version"*

Press Settings
Select "Version"

2



Het versienummer zal te zien zijn boven
het logo
Druk op de Terugknop

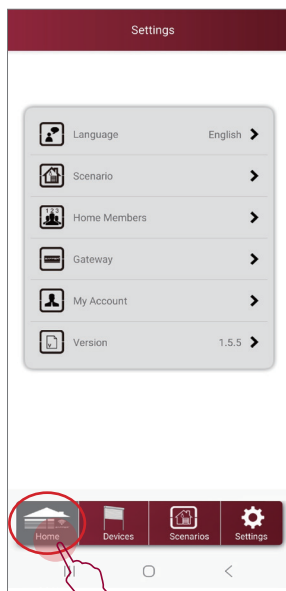
*Le numéro de version s'affichera
au-dessus du logo
Appuyez sur le bouton Retour*

The version NR will be visible above the
logo
Press the Back button



3

APP Version Nr



Druk op "Startpagina"

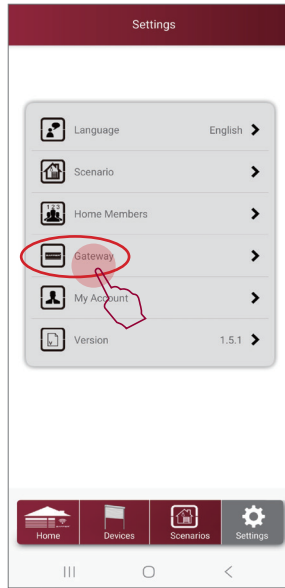
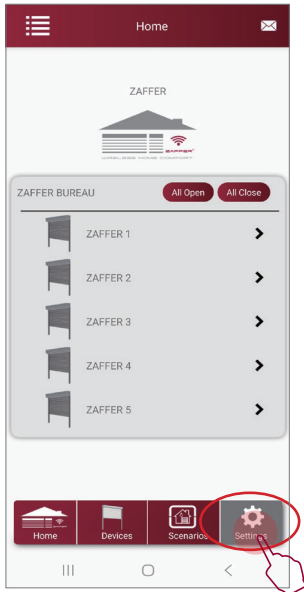
Appuyez sur "Accueil"

Press "Home"



1

Gateway options

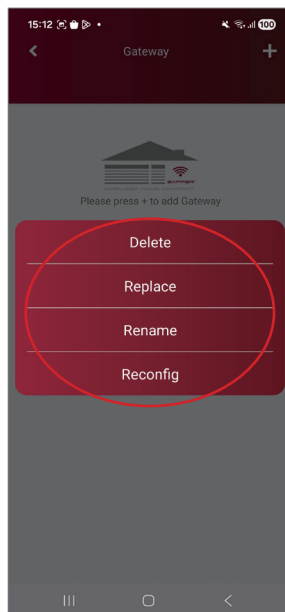


Druk op Instellingen
Kies "Gateway"

*Appuyez sur Paramètres
Sélectionnez "Gateway"*

Press Settings
Select "Gateway"

2



Gateway-pictogram lang drukken

- 1-Verwijderen
- 2-Vervangen "only for professionals"
- 3-Hernoemen
- 4-Opnieuw configureren

Appuyez longuement sur l'icône Gateway

- 1-Supprimer
- 2-Remplacer "only for professionals"
- 3-Renomer
- 4-Reconfigurer

Long Press the Gateway icon

- 1-Delete
- 2-Replace "only for professionals"
- 3-Rename
- 4-Reconfig

